



Uputstvo za rad

R32 split serija



Siesta[®]

ATXP20L2V1B
ATXP25L2V1B
ATXP35L2V1B

Uputstvo za rad
R32 split serija

srpski

Sadržaj

1 O dokumentaciji	2
1.1 O ovom dokumentu	2
2 O sistemu	2
2.1 Unutrašnja jedinica	2
2.2 O korisničkom interfejsu	3
2.2.1 Komponente: Korisnički interfejs	3
2.2.2 Status: LCD korisnički interfejs	3
2.2.3 Da biste radili na korisničkom interfejsu	4
3 Pre početka rada	4
3.1 Da biste pričvrstili korisnički interfejs na zid	4
3.2 Da biste ubacili baterije	4
3.3 Da biste se prebacivali sa Farenhajtovih na Celzijusove stepene, i obrnuto	4
3.4 Da biste uključili električno napajanje	4
4 Rad	4
4.1 Radni opseg	4
4.2 Kada koristiti određene karakteristike	4
4.3 Režim rada i zadana temperatura	5
4.3.1 Da biste počeli/zaustavili rad i zadali temperaturu	5
4.3.2 Protok vazduha	5
4.3.3 Smer protoka vazduha	5
4.3.4 Operacija komfornog protoka vazduha	6
4.3.5 Operacija pojačanog rada	6
4.3.6 Ekonomičan rad	7
4.3.7 Operacija uključivanja/isključivanja tajmera (ON/OFF)	7
5 Ušteda energije i optimalan rad	8
6 Održavanje i servis	8
6.1 Pregled: Održavanje i servis	8
6.2 Da biste očistili unutrašnju jedinicu i korisnički interfejs	9
6.3 Da biste očistili prednju ploču	9
6.4 Da biste očistili filtere za vazduh	9
6.5 Da biste očistili titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa	10
6.6 Da biste zamenili titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa	10
6.7 Da biste uzeli u obzir sledeće stavke pre dugog perioda mirovanja	10
7 Rešavanje problema	10
7.1 Simptomi koji NE predstavljaju kvar sistema	11
7.1.1 Simptom: Čuje se zvuk nalik na proticanje vode	11
7.1.2 Simptom: Čuje se duvanje	11
7.1.3 Simptom: Čuje se kuckanje	11
7.1.4 Simptom: Čuje se zviždanje	11
7.1.5 Simptom: Čuje se škljocanje tokom rada ili mirovanja	11
7.1.6 Simptom: Čuje se pljeskanje	11
7.1.7 Simptom: Osećaju se mirisi iz jedinice	11
7.1.8 Simptom: Spoljašnji ventilator se okreće dok klima uređaj ne radi	11
7.2 Rešavanje problema na osnovu kodova greške	11
8 Uklanjanje na otpad	12

1 O dokumentaciji

1.1 O ovom dokumentu

Hvala Vam što ste nabavili ovaj uređaj. Molimo Vas:

- Čuvajte dokumentaciju radi kasnijeg poređenja.

Kome je namenjen

Krajnji korisnici



INFORMACIJA

Ovaj uređaj je namenjen da ga koriste stručnjaci ili obučeni korisnici u prodavnicama, lakoj industriji i na farmama, ili laici za komercijalnu i kućnu upotrebu.

Dokumentacija

Ovaj dokument je deo dokumentacije. Kompletna dokumentacija sadrži:

Opšte mere sigurnosti:

- Sigurnosna uputstva koja morate pročitati pre rada sa Vašim sistemom.
- Format: Papir (u kutiji unutrašnje jedinice)

Uputstvo za upotrebu:

- Kratko uputstvo za osnovno korišćenje
- Format: Papir (u kutiji unutrašnje jedinice)

Uputstvo za korisnika:

- Detaljno korak-po-korak uputstvo i informacije za osnovno i napredno korišćenje.
- Format: Podaci u digitalnoj formi na <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Poslednje izmene dostavljene dokumentacije možete naći na regionalnoj veb strani Daikin ili preko vašeg instalatera.

Originalna dokumentacija je na engleskom jeziku. Na svim drugim jezicima su prevodi.

2 O sistemu



UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo.

2.1 Unutrašnja jedinica



OPREZ

NE ubacujte prste, štapove niti druge predmete u ulaz ili izlaz vazduha. Kada se ventilator okreće velikom brzinom, izazvaće povrede.



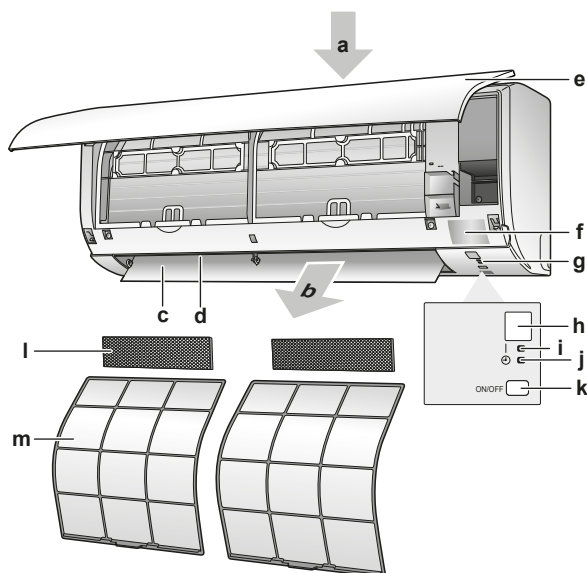
INFORMACIJA

Nivo zvučnog pritiska je manji od 70 dBA.



UPOZORENJE

- Nemojte menjati, rasklapati, uklanjati, ponovo instalirati ili popravljati jedinicu sami, jer neispravno rasklapanje ili instaliranje može da izazove strujni udar ili požar. Obratite se vašem dobavljaču.
- Kod slučajnog curenja rashladnog sredstva, proverite da u blizini nema otvorenog plamena. Rashladno sredstvo je samo po sebi potpuno bezbedno, neotrovno i slabo zapaljivo, ali će se stvoriti otrovni gasovi ako ono slučajno iscuri u prostoriju gde je prisutan zapaljiv vazduh iz grejalica, šporeta na gas, itd. Uvek neka kvalifikovani serviser potvrdi da je mesto curenja popravljeno pre nastavka rada.



- a Ulaz vazduha
- b Izlaz vazduha
- c Pokretni poklopac (horizontalna lopatica)
- d Otvori za vazduh (vertikalne lopatice)
- e Prednja ploča
- f Nominalna ploča modela
- g Senzor za sobnu temperaturu
- h Prijemnik signala
- i Radna lampica (zeleni)
- j Lampica tajmera (narandžasta)
- k ON/OFF prekidač unutrašnje jedinice
- l Titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa
- m Filter za vazduh

Dugme za uključivanje/isključivanje (ON/OFF)

Ukoliko nema korisničkog interfejsa, možete koristiti dugme ON/OFF na unutrašnjoj jedinici da biste počeli/prekinuli rad. Kada se počne rad pomoću ovog dugmeta, koriste se sledeće postavke:

- Režim rada = Automatski
- Zadana temperatura = 25°C
- Protok vazduha = Automatski

2.2 O korisničkom interfejsu

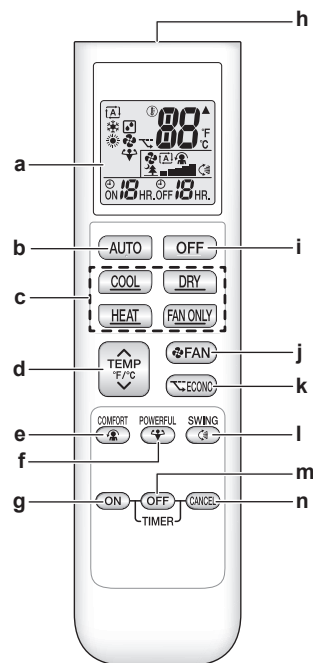
- **Direktna sunčeva svetlost.** NE izlažite korisnički interfejs direktno suncu.
- **Prašina.** Prašina na predajniku ili prijemniku signala smanjuje osetljivost. Obrišite prašinu mekom krpom.
- **Fluorescentno svetlo.** Signalna komunikacija može biti onemogućena ako su u prostoriji fluorescentne lampe. U tom slučaju, obratite se instalateru.
- **Ostali uređaji.** Ako signali korisničkog interfejsa aktiviraju druge uređaje, premestite druge uređaje ili se obratite instalateru.
- **Zavesa.** Proverite da signal između jedinice i korisničkog interfejsa NIJE blokiran zavesama ili drugim predmetima.



OBAVEŠTENJE

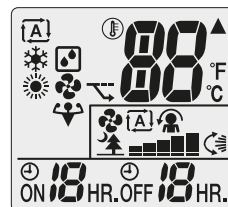
- NEMOJTE da isпустite korisnički interfejs.
- NE dopustite da se korisnički interfejs pokvasi.

2.2.1 Komponente: Korisnički interfejs



- a Ekran (LCD)
- b Dugme "auto"
- c Dugme "direktan rad"
- d Dugme za podešavanje temperature
- e Dugme za komforan rad
- f Dugme za pojačan rad
- g Dugme za uključivanje tajmera (ON)
- h Predajnik signala
- i Dugme za isključivanje (OFF)
- j Dugme za podešavanje ventilatora
- k Dugme za ekonomičan rad
- l Dugme za njihanje
- m Dugme za isključivanje tajmera (OFF) (režim noćnog podešavanja)
- n Dugme za otkazivanje tajmera

2.2.2 Status: LCD korisnički interfejs

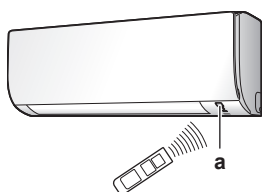


Ikonica	Opis
	Režim rada = Automatski
	Režim rada = Sušenje
	Režim rada = Grejanje
	Režim rada = Hlađenje
	Režim rada = Samo ventilator
	Aktivna je opcija pojačanog rada
	Aktivna je opcija ekonomičnog rada
	Unutrašnja jedinica prima signal sa korisničkog interfejsa
	Tekuća zadana temperatura
	Protok vazduha = Automatski

3 Pre početka rada

Ikona	Opis
	Protok vazduha = Tiha unutrašnja jedinica
	Protok vazduha = Veliki
	Protok vazduha = Umereno veliki
	Protok vazduha = Srednji
	Protok vazduha = Umereno mali
	Protok vazduha = Mali
	Aktivna je opcija komfornog rada
	Funkcija automatskog vertikalnog njihanja je aktivna
	Mogućnost uključenog tajmera (ON) je aktivna
	Mogućnost isključenog tajmera (OFF) je aktivna

2.2.3 Da biste radili na korisničkom interfejsu



a Prijemnik signala

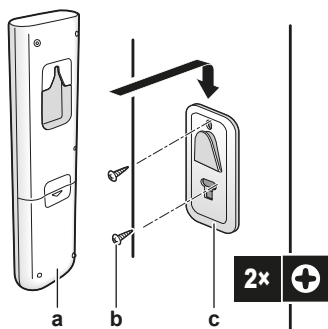
- 1 Usmerite predajnik signala ka prijemniku signala na unutrašnjoj jedinici (maksimalno rastojanje za komunikaciju je 7 m).

Rezultat: Kada unutrašnja jedinica primi signal sa korisničkog interfejsa, čućete zvuk:

Zvuk	Opis
Bi-bip	Operacija počinje.
Bip	Izmene postavki.
Dugačko biiiip	Operacija se zaustavlja.

3 Pre početka rada

3.1 Da biste pričvrstili korisnički interfejs na zid



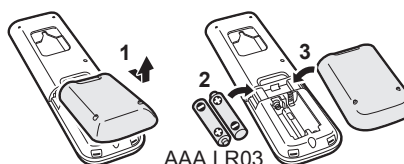
a Korisnički interfejs
b Zavrtanj
c Držač korisničkog interfejsa

- 1 Izaberite mesto gde signali dopiru do jedinice.
- 2 Pričvrstite držač zavrtanjima na zid ili slično mesto.
- 3 Okačite korisnički interfejs na držač korisničkog interfejsa.

3.2 Da biste ubacili baterije

Baterije će trajati oko 1 godine.

- 1 Uklonite zadnji poklopac.
- 2 Ubacite obe baterije odjednom.
- 3 Vratite zadnji poklopac.



3.3 Da biste se prebacivali sa Farenhajtovih na Celzijusove stepene, i obrnuto

Promenite ovo podešavanje samo kada se prikazuje temperatura.

- 1 Držite i istovremeno pritisnuto oko 5 sekundi.

Rezultat: Izmene postavki.

3.4 Da biste uključili električno napajanje

- 1 Uključite automatski prekidač.

Rezultat: Pokretni poklopac unutrašnje jedinice će se otvoriti i zatvoriti da bi se zadao referentni položaj.

4 Rad

4.1 Radni opseg

Koristite sistem u sledećim opsezima temperature i vlažnosti vazduha, radi bezbednog i efikasnog rada.

Režim rada	Radni opseg
Hlađenje ^{(a)(b)}	- Spoljašnja temperatura: -10~46°C - Unutrašnja temperatura: 18~32°C - Unutrašnja vlažnost vazduha: ≤80%
Grejanje ^(a)	- Spoljašnja temperatura: -15~24°C - Unutrašnja temperatura: 10~30°C
Sušenje ^(a)	- Spoljašnja temperatura: -10~46°C - Unutrašnja temperatura: 18~32°C - Unutrašnja vlažnost vazduha: ≤80%

Ako se radi van preporučenog radnog opsega uređaja:

- (a) Bezbednosni uređaj može zaustaviti rad sistema.
- (b) Može se pojaviti kondenzacija na unutrašnjoj jedinici i kapanje.

4.2 Kada koristiti određene karakteristike

Možete upotrebiti sledeću tabelu da biste odredili koje karakteristike ćete koristiti:

Karakteristika	Zadaci
Osnovne karakteristike	

Karakteristika	Zadaci
Režimi rada i temperatura	Da biste pokrenuli/zaustavili sistem i zadali temperaturu: ▪ Zagrejte ili ohladite sobu. ▪ Uduvavajte vazduh u sobu bez grejanja ili hlađenja. ▪ Smanjite vlažnost vazduha u sobi. ▪ U automatskom režimu, automatski izaberite odgovarajuću temperaturu i radni režim.
Smer protoka vazduha	Da biste podesili smer protoka vazduha (njihanje ili fiksiran položaj).
Protok vazduha	Da biste podesili količinu vazduha koja se uduvava u sobu. Da bi rad bio tiši.
Napredne karakteristike	
Ekonomičan rad	Da biste koristili sistem kada takođe koristite druge uređaje koji su potrošači energije. Da biste štedeli energiju.
Komforan rad	Da biste obezbedili prijatan protok vazduha koji NE dolazi u direktan kontakt sa ljudima.
Pojačan rad	Da biste brzo rashladili ili zagrejali prostoriju.
ON tajmer + OFF tajmer	Da biste automatski UKLJUČILI ili ISKLJUČILI sistem.

4.3 Režim rada i zadata temperatura

Kada. Podesite režim rada sistema, i podesite temperaturu kada želite da uradite sledeće:

- Zagrejte ili ohladite sobu
- Uduvavate vazduh u sobu bez grejanja ili hlađenja
- Smanjite vlažnost vazduha u sobi

Šta. Sistem drugačije radi u zavisnosti od korisnikovog izbora.

Podešavanje	Opis
Automatski	Sistem hladi ili zagreva prostoriju do zadate temperature. Po potrebi se automatski prebacuje sa hlađenja na grejanje, i obrnuto.
Sušenje	Sistem smanjuje vlažnost vazduha u prostoriji bez promene temperature.
Grejanje	Sistem zagreva prostoriju do zadate temperature.
Hlađenje	Sistem hladi prostoriju do zadate temperature.
Ventilator	Sistem kontroliše samo protok vazduha (brzinu i smer protoka vazduha). Sistem NE kontroliše temperaturu.

Dodatne informacije:

- **Spoljašnja temperatura.** Efekat hlađenja ili grejanja koji postiže sistem smanjuje se kada je spoljašnja temperatura previsoka ili preniska.
- **Operacija odmrzavanja.** Tokom operacije grejanja, moguća je pojava leda na spoljašnjoj jedinici i smanjenje kapaciteta grejanja. U tom slučaju, sistem se automatski prebacuje na odmrzavanje kako bi se led uklonio. Tokom operacije odmrzavanja, vruć vazduh NE duva iz unutrašnje jedinice.

4.3.1 Da biste počeli/zaustavili rad i zadali temperaturu



: Režim rada = Automatski

: Režim rada = Sušenje

: Režim rada = Grejanje

: Režim rada = Hlađenje

: Režim rada = Samo ventilator

88°C: Pokazuje zadatu temperaturu.

1 Započnite rad pritiskom na jedno od sledećih dugmadi.

Rezultat: Radna lampica se uključuje.

Režim	Pritisnite	Rezultat
Automatski rad		
Operacija hlađenja		
Operacija sušenja		
Operacija grejanja		
Samo rad ventilatora		

2 Pritisnite ili na dugmetu jednom ili više puta da biste zadali temperaturu.

Napomena: Kada koristite režim sušenja ili samo rad ventilatora, NE MOŽETE podešavati temperaturu ili protok vazduha.

Operacija hlađenja	Operacija grejanja	Automatski rad	Operacija sušenja ili samo rad ventilatora
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

3 Pritisnite da biste prekinuli rad.

Rezultat: Radna lampica se isključuje.

4.3.2 Protok vazduha

1 Pritisnite da biste izabrali:

	5 nivoa brzine protoka vazduha, od "I" do "V"
	Automatski rad
	Tihi rad unutrašnje jedinice. Kada se protok postavi na "I", buka koju proizvodi jedinica biće snižena.

Napomena: Kada koristite operaciju sušenja ili režim Samo ventilator, NE MOŽETE podešavati protok vazduha.

Da biste podesili protok vazduha

1 Pritisnite da biste promenili postavke za protok vazduha prema sledećem redosledu.



4.3.3 Smer protoka vazduha

Kada. Podesite smer protoka vazduha po želji.

4 Rad

Šta. Sistem drugačije usmerava protok vazduha, u zavisnosti od korisnikovog izbora (nihanje ili fiksni položaj). To se postiže pomeranjem vertikalnih lopatica.

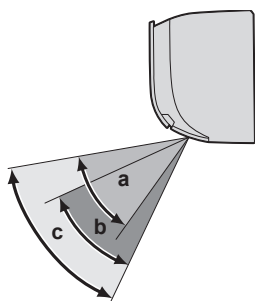
Podešavanje	Smer protoka vazduha
 Vertikalno automatsko nihanje	Pokreće se gore i dole.
[—]	Ostaje u fiksnom položaju.



OPREZ

- UVEK koristite korisnički interfejs da podesite ugao pokretnog poklopca. Kada se pokretni poklopac njiše a rukom ga na silu pomerate, mehanizam će se polomiti.
- Vodite računa kada nameštate otvore za vazduh. U izlazu vazduha, ventilator rotira velikom brzinom.

Napomena: Opseg kretanja pokretnog poklopca zavisi od režima rada. Pokretni poklopac će se zaustaviti u gornjem položaju kada se promeni protok vazduha na mali tokom podešavanja nihanja nagore i nadole.



- a Opseg pokretnog poklopca kod operacije hlađenja ili sušenja
- b Opseg pokretnog poklopca kod operacije grejanja
- c Opseg pokretnog poklopca kod operacije samo rad ventilator

Da biste podesili smer protoka vazduha

- Da biste koristili automatsko nihanje, pritisnite .

Rezultat:  će se pojaviti na LCD ekranu.

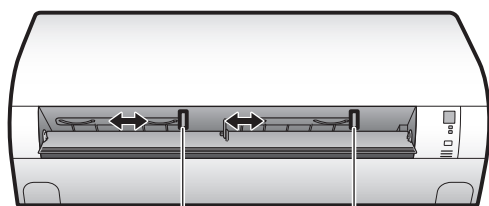
Rezultat: Pokretni poklopac (horizontalna lopatica) će početi da se njiše.

- Da biste koristili fiksni položaj, pritisnite  kada pokretni poklopac dostigne željeni položaj.

Rezultat:  nestaje sa LCD ekrana.

Da biste podesili otvore za vazduh (vertikalne lopatice)

- Držite 1 ili oba dugmeta i pomerajte otvore za vazduh.



a Dugmad



INFORMACIJA

Ako se uređaj montira u uglu prostorije, smer otvora za vazduh treba da bude okrenut od zida. Efikasnost će opasti ako zid blokira vazduh.

4.3.4 Operacija komfornog protoka vazduha

Ova operacija može da se koristi u radnom režimu **grejanja** ili **hlađenja**. Ona obezbeđuje prijatan povetarac koji NE dolazi u direktan kontakt sa ljudima.

Da biste počeli/prekinuli operaciju komfornog protoka vazduha



INFORMACIJA

Operacije pojačanog rada i komfornog protoka vazduha NE MOGU se koristiti istovremeno. Poslednja izabrana funkcija ima prioritet. Ako se izabere gornji ili donji smer, operacija komfornog protoka vazduha će biti otkazana.

- Pritisnite  da biste počeli.

Rezultat: Položaj pokretnog poklopca će se promeniti,  se prikazuje na LCD ekranu, i protok vazduha se postavlja na automatski.

Režim	Položaj pokretnog poklopca...
Hlađenje/sušenje	Gore
Grejanje	Dole

Napomena: Operacija komfornog protoka vazduha NIJE dostupna u režimu rada samo ventilatora.

- Pritisnite  da biste prekinuli.

Rezultat: Pokretni poklopac će se vratiti u položaj od pre režima komfornog protoka vazduha;  nestaje sa LCD ekrana.

4.3.5 Operacija pojačanog rada

Ovom operacijom se brzo postiže maksimalni efekat grejanja/hlađenja u bilo kom radnom režimu. Možete dobiti maksimalni kapacitet.

Da biste počeli/prekinuli operaciju pojačanog rada

- Pritisnite  da biste počeli.

Rezultat:  se prikazuje na LCD ekranu. Operacija pojačanog rada traje 20 minuta; nakon toga, rad se vraća na prethodno zadati režim.

Režim	Protok vazduha
Grejanje/hlađenje/automatski	- Da bi efekat grejanja/hlađenja bio maksimalan, kapacitet spoljašnje jedinice se povećava. - Protok vazduha je fiksiran na maksimalnu vrednost. Postavke temperature i protoka vazduha NE MOGU se menjati.
Sušenje	- Zadata temperatura je snižena za 2,5°C. - Protok vazduha je malo povećan.
Samo ventilator	Protok vazduha je fiksiran na maksimalnu vrednost.

- Pritisnite  da biste prekinuli.

Rezultat:  nestaje sa LCD ekrana.

**INFORMACIJA**

Operacija pojačanog rada NE MOŽE se koristiti sa operacijama ekonomičnog rada i komfornog protoka vazduha. Poslednja izabrana funkcija ima prioritet.

Operacija pojačanog rada NEĆE povećati kapacitet jedinice ako ona već radi sa maksimalnim kapacitetom.

4.3.6 Ekonomičan rad

To je funkcija koja omogućava efikasan rad putem ograničavanja vrednosti maksimalne potrošnje struje. Ova funkcija je korisna u slučajevima kada treba obratiti pažnju na to da se automatski prekidač ne aktivira dok proizvod radi pored drugih uređaja.

Da biste počeli/prekinuli ekonomični rad

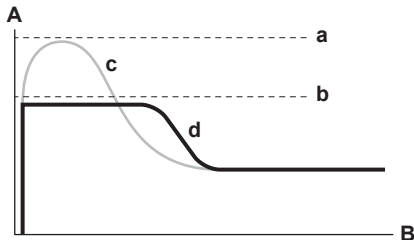
- 1 Pritisnite **ECONO** da biste počeli rad.

Rezultat: se prikazuje na LCD ekranu.

Napomena: Ekonomični rad NIJE dostupan u režimu rada samo ventilatora.

- 2 Pritisnite **ECONO** da biste prekinuli rad.

Rezultat: nestaje sa LCD ekrana.



- A Tekuća struja i potrošnja energije
- B Vreme
- a Maksimalum tokom normalnog rada
- b Maksimalum tokom ekonomičnog rada
- c Normalni rad
- d Ekonomičan rad

- Ovaj dijagram može da se koristi samo kao ilustracija.
- Maksimalna tekuća struja i potrošnja energije klima uređaja kod ekonomičnog rada varira u zavisnosti od povezane spoljašnje jedinice.

**INFORMACIJA**

- Operacije pojačanog i ekonomičnog rada NE MOGU se koristiti istovremeno. Poslednja izabrana funkcija ima prioritet.
- Operacija ekonomičnog rada smanjuje potrošnju energije spoljašnje jedinice ograničavanjem brzine rotacije kompresora. Ako je potrošnja energije već mala, operacija ekonomičnog rada NEĆE dodatno smanjiti potrošnju energije.

4.3.7 Operacija uključivanja/isključivanja tajmera (ON/OFF)

Funkcije tajmera su korisne za automatsko uključivanje/isključivanje klima uređaja tokom noći ili ujutru. Takođe možete da koristite ON i OFF tajmer u kombinaciji.

Da biste počeli/prekinuli operaciju uključivanja tajmera (ON)

- 1 Pritisnite **ON** da biste počeli rad.

Rezultat: 1 HR. se prikazuje na LCD ekranu, i lampica tajmera se pali.

**INFORMACIJA**

Svaki put kada se pritisne **ON**, podešeno vreme se povećava za 1 sat. Tajmer se može podesiti između 1 i 12 sati.

- 2 Pritisnite **CANCEL** da biste prekinuli rad.

Rezultat: 1 HR. nestaje sa LCD ekrana, i lampica tajmera se gasi.

**INFORMACIJA**

Ponovo programirajte tajmer u sledećim slučajevima:

- Automatski prekidač je isključio jedinicu.
- Nestanak struje.
- Nakon zamene baterija u korisničkom interfejsu.

Da biste počeli/prekinuli operaciju isključivanja tajmera (OFF)

- 1 Pritisnite **OFF** da biste počeli rad.

Rezultat: 1 HR. se prikazuje na LCD ekranu, i lampica tajmera se pali.

**INFORMACIJA**

Svaki put kada se pritisne **OFF**, podešeno vreme se povećava za 1 sat. Tajmer se može podesiti između 1 i 12 sati.

- 2 Pritisnite **CANCEL** da biste prekinuli rad.

Rezultat: 1 HR. nestaje sa LCD ekrana, i lampica tajmera se gasi.

**INFORMACIJA**

Kada podesite ON/OFF tajmera, zadato vreme se skladišti u memoriji. Memorija će se resetovati kada se zamene baterije korisničkog interfejsa.

Upotreba noćnog režima podešavanja u kombinaciji sa isključivanjem tajmera

Klima uređaj automatski podešava zadatu temperaturu (0,5°C naviše kod hlađenja, 2,0°C naniže kod grejanja) da bi se sprečilo preterano hlađenje/grejanje i obezbedila udobna temperatura za spavanje.

Da bi se kombinovalo uključivanje i isključivanje tajmera

- 1 Da biste podesili tajmere, pogledajte "Da biste počeli/prekinuli operaciju uključivanja tajmera (ON)" na strani 7 i "Da biste počeli/prekinuli operaciju isključivanja tajmera (OFF)" na strani 7.

Rezultat: ON i OFF se prikazuje na LCD ekranu.

Primer:

- 2 Ako je podešeno dok jedinica radi.

Rezultat: Rad se zaustavlja nakon 1 sata, a zatim počinje 7 sati kasnije.

- 3 Ako je podešeno dok jedinica NE radi.

Rezultat: Rad počinje nakon 2 sata, a zatim se zaustavlja 3 sata kasnije.

5 Ušteda energije i optimalan rad



INFORMACIJA

- Čak i ako je jedinica ISKLJUČENA, ona troši struju.
- Kada se nakon kvara ponovo uspostavi napajanje, nastaviće se rad prema prethodno zadatom režimu.



OPREZ

NIKADA nemojte izlagati decu, biljke ili životinje direktnom toku vazduha.



UPOZORENJE

NEMOJTE postavljati predmete ispod unutrašnje i/ili spoljašnje jedinice gde mogu da se pokvase. U tim uslovima, kondenzacija na glavnoj jedinici ili cevima za rashladno sredstvo, prljavština na filteru za vazduh ili blokiran odvod mogu da izazovu curenje. To dovodi do prljanja ili kvarenja predmeta koji se nalazi ispod jedinice.



OBAVEŠTENJE

NEMOJTE koristiti sistem u druge svrhe. Da bi se izbeglo pogoršanje kvaliteta, NE koristite jedinicu za hlađenje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umetničkih predmeta.



OPREZ

NE puštajte sistem u rad kada koristite sobni insekticid za zamagljivanje. Hemikalije mogu da se nakupe u jedinici, i da ugroze zdravlje ljudi preosetljivih na hemikalije.



UPOZORENJE

NEMOJTE stavljati bocu sa zapaljivim sprejem pored klima uređaja i NEMOJTE koristiti sprejeve. Na taj način može doći do požara.

Pridržavajte se sledećih mera predostrožnosti da biste obezbedili pravilan rad sistema.

- Sprečite da u sobu ulazi direktna sunčeva svetlost tokom operacije hlađenja, koristeći zavese ili roletne.
- Često provetravajte. Dugotrajna primena zahteva da obratite posebnu pažnju na provetranje.
- Držite zatvorena vrata i prozore. Ako vrata i prozori ostanu otvoreni, vazduh će izlaziti iz sobe, i izazvati opadanje efekta hlađenja ili grejanja.
- Pazite da NE hladite i ne grejete previše. Da biste uštedeli energiju, držite zadatu temperaturu na umerenu vrednosti.
- NIKADA ne stavljajte predmete pored ulaznog ili izlaznog otvora za vazduh jedinice. To može izazvati efekat smanjenog grejanja/hlađenja ili prekida rada.
- Kada se jedinica NE koristi u dužem periodu, isključite glavni prekidač za napajanje jedinice. Ako je glavni prekidač za napajanje uključen, jedinica troši struju. Pre ponovnog pokretanja jedinice, uključite glavni prekidač za napajanje 6 sati pre početka rada, da biste obezbedili neometan rad.
- Moguća je pojava kondenzacije ako je vlažnost vazduha iznad 80%, ili ako je izlaz za pražnjenje blokiran.
- Pravilno podesite sobnu temperaturu, da bi okruženje bilo prijatno. Izbegavajte preterano grejanje ili hlađenje. Zapazite da može proći neko vreme dok sobna temperatura ne dostigne zadatu. Razmotrite upotrebu opcije podešavanja tajmera.
- Podesite smer toka vazduha, kako biste izbegli da se hladan vazduh skuplja na podu ili topao vazduh ispod plafona. (Gore do plafona tokom operacije hlađenja ili sušenja, a dole tokom operacije grejanja)

- Izbegavajte da vazduh ide pravo na osobe u prostoriji.
- Koristite sistem u preporučenom opsegu (26~28°C za hlađenje i 20~24°C za grejanje) da biste štedeli energiju.

6 Održavanje i servis

6.1 Pregled: Održavanje i servis

Instalater treba da obavi godišnje održavanje.

O rashladnom sredstvu

Ovaj proizvod sadrži fluorisane gasove staklene bašte. NE ISPUŠTAJTE gasove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrednost globalnog potencijala zagrevanja (GWP): 675



OBAVEŠTENJE

U Evropi se **emisija gasova sa efektom staklene bašte** ukupne količine rashladnog sredstva u sistemu (izražena kao ekvivalent tona CO₂) koristi za određivanje intervala održavanja. Pridržavajte se primenljivih zakona.

Formula za izračunavanje emisije gasova sa efektom staklene bašte: GWP vrednost rashladnog sredstva x ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

Za više informacija se obratite svom dobavljaču.



UPOZORENJE

Rashladno sredstvo koje se nalazi u ovoj jedinici je slabo zapaljivo, ali pod normalnim uslovima NE curi. Ako rashladno sredstvo iscuri u prostoriju i dođe u kontakt sa plamenom iz plamenika, grejalice ili šporeta, to može dovesti do požara ili stvaranja štetnog gasa.

Isključite sve zapaljive uređaje za grejanje, provetrite sobu, i obratite se dobavljaču od koga ste nabavili jedinicu.

NEMOJTE koristiti jedinicu dok serviser ne potvrdi da je popravljen deo iz koga je rashladno sredstvo curelo.



UPOZORENJE

- NEMOJTE bušiti niti spaljivati delove kroz koje protiče rashladno sredstvo.
- NEMOJTE koristiti materije za čišćenje ili sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koja je preporučio proizvođač.
- Imajte u vidu da je rashladno sredstvo u sistemu bez mirisa.



UPOZORENJE

Aparat mora da se skladišti u prostoriji bez izvora paljenja koji konstantno rade (primer: otvoreni plamen, aparat na gas koji radi ili električni grejač koji radi).



OBAVEŠTENJE

Održavanje MORA da obavlja ovlašćeni instalater ili zastupnik servisa.

Preporučujemo da obavite održavanje najmanje jednom godišnje. Međutim, prema važećim zakonima može se zahtevati kraći interval održavanja.



OPASNOST: RIZIK OD ELEKTROKUCIJE

Da biste očistili klima uređaj ili filter za vazduh, obavezno prekinite rad i isključite svako napajanje električnom energijom. Inače može doći do povrede i strujnog udara.



UPOZORENJE

Da biste sprečili strujne udare ili požar:

- NEMOJTE ispirati uređaj.
- NEMOJTE rukovati uređajem mokrim rukama.
- NEMOJTE stavljati predmete koji sadrže vodu na uređaj.



OPREZ

Posle duge upotrebe, proverite postolje i priključke uređaja zbog mogućih oštećenja. Ako su oštećeni, uređaj može da padne i izazove povredu.



OPREZ

NE dodirujte rebra izmenjivača toplote. Ta rebra su oštra i mogu da izazovu posekotine.



UPOZORENJE

Budite oprezni kada radite na merdevinama na visini.

6.2 Da biste očistili unutrašnju jedinicu i korisnički interfejs



OBAVEŠTENJE

- NEMOJTE koristiti benzin, benzen, razređivač, prah za poliranje niti tečni insekticid. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NE koristite vodu niti vazduh temperature 40°C ili više. **Moguće posledice:** Obezbojenje i deformacija.
- NE koristite smeše za poliranje.
- NE koristite ribaće četke. **Moguće posledice:** Površinski završni sloj se ljušti.

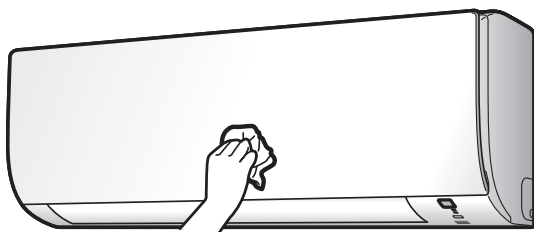


OPASNOST: RIZIK OD ELEKTROKUCIJE

Pre čišćenja obavezno prekinite rad, isključite automatski prekidač ili isključite napojni kabl. U suprotnom, može doći do strujnog udara i povrede.

- 1 Obrišite mekom krpom. Ako ima mrlja koje se teško uklanjaju, koristite vodu ili neutralni deterdžent.

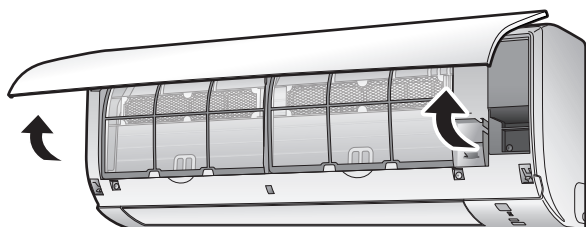
6.3 Da biste očistili prednju ploču



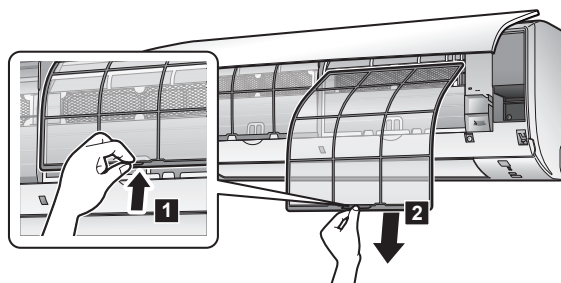
- 1 Obrišite mekom krpom. Ako ima mrlja koje se teško uklanjaju, koristite vodu ili neutralni deterdžent.

6.4 Da biste očistili filtere za vazduh

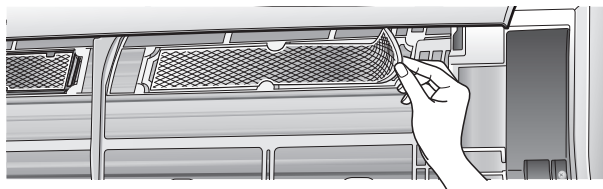
- 1 Otvorite prednju ploču.



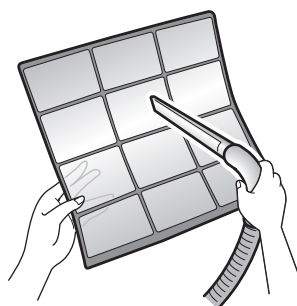
- 2 Gurnite jezičak u sredini svakog filtera za vazduh, a zatim ga povucite nadole.
- 3 Izvucite filtere za vazduh.



- 4 Uklonite titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa sa jezičaka.



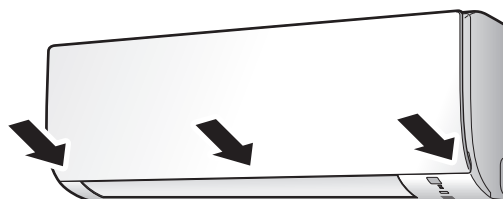
- 5 Očistite ili zamenite svaki filter.
- 6 Operite vodom filtere za vazduh, ili ih očistite pomoću usisivača.



- 7 Potopite ih u mlaku vodu na oko 10 do 15 minuta.



- 8 Vratite filtere za vazduh i titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa na njihovo prvobitno mesto.
- 9 Zatvorite prednju ploču ubacivanjem kukica na filteru u proreze na 3 mesta (levo, desno, sredina).



INFORMACIJA

- Ako se prašina NE uklanja lako, operite vazdušne filtere neutralnim deterdžentom razblaženim mlakom vodom. Osušite filtere za vazduh u hladu.
- Obavezno uklonite titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa.
- Preporučuje se da čistite filtere za vazduh svake 2 nedelje.

7 Rešavanje problema

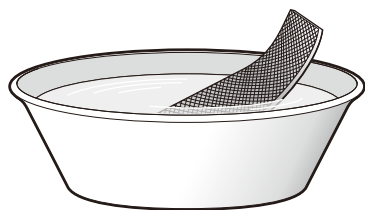
6.5 Da biste očistili titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa



INFORMACIJA

- Zamenite filter svake 3 godine.
- Operite filter vodom svakih 6 meseci.

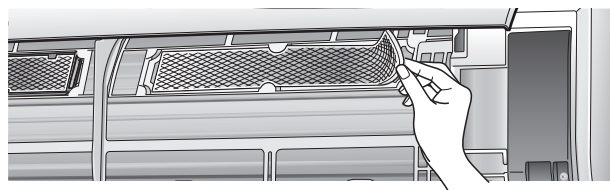
- 1 Usisivačem uklonite prašinu sa filtera, i potopite filter na 10 do 15 minuta u toplu vodu.



- 2 Nakon pranja, otkosite preostalu vodu i osušite filter u hladu. NEMOJTE cediti filter prilikom uklanjanja vode.

6.6 Da biste zamenili titanijum apatitski filter za uklanjanje mirisa

- 1 Uklonite filter sa jezičaka i pripremite novi filter.



INFORMACIJA

Odložite stari filter kao nezapaljivi otpad.

6.7 Da biste uzeli u obzir sledeće stavke pre dugog perioda mirovanja

- 1 Podesite režim na **samo ventilator** pritiskom na dugme da biste osušili unutrašnjost jedinice.
- 2 Pošto se rad prekine, isključite prekidač.
- 3 Očistite filtere za vazduh i vratite ih na njihovo prvobitno mesto.
- 4 Uklonite baterije iz korisničkog interfejsa.



INFORMACIJA

Preporučuje se da periodično održavanje sprovodi stručnjak. Za održavanje koje izvodi stručnjak, obratite se svom dobavljaču. Troškove održavanja snosiće klijent.

Pod određenim radnim uslovima, unutrašnjost jedinice može se zaprljati nakon nekoliko sezona upotrebe. To dovodi do lošeg učinka.



UPOZORENJE

Prekinite rad i dovod struje ako se desi nešto neuobičajeno (miris nagorelog, itd.).

Ako ostavite uređaj da radi pod tim uslovima, to može da dovede do kvara, strujnog udara ili požara. Obratite se dobavljaču.

Sistem MORA da popravi kvalifikovani serviser:

Kvar	Mera
Ako se bezbednosni uređaj, kao što je osigurač, prekidač ili prekidač za uzemljenje, često aktivira, ili prekidač ON/OFF NE radi pravilno.	ISKLUČITE glavni prekidač za napajanje.
Ako voda curi iz jedinice.	Prekinite rad.
Radni prekidač NE radi dobro.	ISKLUČITE električno napajanje.
Ako ekran korisničkog interfejsa pokazuje broj jedinice, radna lampica svetli i prikazuje se šifra kvara.	Obavestite instalatera i prijavite šifru kvara.

Ako sistem NE radi pravilno, osim gore pomenutih slučajeva, i nijedan od gornjih kvarova nije vidljiv, ispitajte sistem prema sledećim postupcima.

Kvar	Mera
Ako sistem uopšte NE radi.	• Proverite da li je u pitanju prekid električnog napajanja. Sačekajte da se napajanje ponovo uspostavi. Ako se tokom rada desi nestanak struje, sistem se automatski restartuje odmah nakon što se napajanje ponovo uspostavi. • Proverite da li je pregoreo osigurač ili se aktivirao automatski prekidač. Po potrebi zamenite osigurač ili resetujte automatski prekidač. • Proverite baterije iz korisničkog interfejsa.
Sistem iznenada prestaje da radi.	• Proverite da ulaz ili izlaz vazduha spoljašnje ili unutrašnje jedinice NIJE blokiran preprekama. Uklonite sve prepreke, i proverite da li vazduh može slobodno da protiče. • Klima uređaj može da prestane da radi nakon iznenadnih velikih kolebanja napona, kako bi se sistem zaštitio. On će automatski nastaviti rad nakon oko 3 minuta.
Sistem radi, ali je hlađenje ili grejanje nedovoljno.	• Proverite zadati protok vazduha. Pogledajte "4.3.2 Protok vazduha" na strani 5. • Proverite zadatu temperaturu. Pogledajte "4.3.1 Da biste počeli/zaustavili rad i zadali temperaturu" na strani 5. • Proverite da li je zadati smer protoka vazduha odgovarajući. Pogledajte "4.3.3 Smer protoka vazduha" na strani 5. • Proverite da ulaz ili izlaz vazduha spoljašnje ili unutrašnje jedinice NIJE blokiran preprekama. Uklonite sve prepreke, i proverite da li vazduh može slobodno da protiče.

7 Rešavanje problema

Ako se desi jedan od sledećih kvarova, preduzmite dole navedene mere i obratite se svom dobavljaču.

Kvar	Mera
Sistem radi, ali je hlađenje ili grejanje nedovoljno (vazduh se NE izduvava iz jedinice).	- Klima uređaj se možda zagreva za operaciju grejanja. Sačekajte oko 1 do 4 minuta. - Jedinica je možda u operaciji odmrzavanja.
Sistem radi, ali je hlađenje ili grejanje nedovoljno (vazduh se izduvava iz jedinice).	- Proverite da li su filteri za vazduh zapušeni. Očistite filtere za vazduh. Pogledajte "6 Održavanje i servis" na strani 8. - Proverite da li su otvorena vrata ili prozori. Zatvorite vrata i prozore da biste sprečili ulazak vazduha. - Proverite da li jedinica radi u ekonomičnom režimu. Pogledajte "4.3.6 Ekonomičan rad" na strani 7. - Proverite da li ima nameštaja direktno ispod ili pored unutrašnje jedinice. Pomerite nameštaj.
Tokom rada se javlja nenormalno funkcionisanje.	Klima uređaj može loše da radi zbog groma ili radio talasa. Isključite automatski prekidač OFF i ponovo ga uključite ON.
Jedinica NE prima signale sa korisničkog interfejsa.	- Proverite baterije iz korisničkog interfejsa. - Proverite da predajnik NIJE izložen direktnoj sunčevoj svetlosti. - Proverite ima li u prostoriji fluorescentnih lampi sa starterom. Obratite se svom dobavljaču.
Ako je displej korisničkog interfejsa prazan.	Zamenite baterije iz korisničkog interfejsa.
Šifra greške se prikazuje na korisničkom interfejsu.	Posavetujte se sa lokalnim dobavljačem. Pogledajte "7.2 Rešavanje problema na osnovu kodova greške" na strani 11 za detaljan spisak kodova grešaka.
Drugi električni uređaji počinju da rade.	Ako signali korisničkog interfejsa aktiviraju druge električne uređaje, premestite druge uređaje i obratite se dobavljaču.

Ako posle provere svih gornjih stavki ne možete sami da rešite problem, obratite se instalateru i navedite simptome, kompletan naziv modela jedinice (po mogućnosti, sa proizvođačkim brojem) i datum instaliranja (verovatno naveden na garantnom listu).

7.1 Simptomi koji NE predstavljaju kvar sistema

Sledeći simptomi NE predstavljaju kvar sistema:

7.1.1 Simptom: Čuje se zvuk nalik na proticanje vode

- Ovaj zvuk izaziva rashladno sredstvo koje teče kroz jedinicu.
- Ovaj zvuk može nastati kada voda otiče iz jedinice tokom operacije hlađenja ili sušenja.

7.1.2 Simptom: Čuje se duvanje

Ovaj zvuk nastaje kada se menja smer protoka rashladnog sredstva (npr. kada se prebacuje sa hlađenja na grejanje).

7.1.3 Simptom: Čuje se kuckanje

Ovaj zvuk nastaje kada se jedinica neznatno širi ili skuplja sa promenom temperature.

7.1.4 Simptom: Čuje se zviždanje

Ovaj zvuk izaziva rashladno sredstvo koje protiče tokom operacije odmrzavanja.

7.1.5 Simptom: Čuje se škljocanje tokom rada ili mirovanja

Ovaj zvuk nastaje prilikom rada kontrolnih ventila za rashladno sredstvo ili električnih delova.

7.1.6 Simptom: Čuje se pljeskanje

Ovaj zvuk nastaje kada spoljašnji uređaj usisava vazduh iz sobe (npr. izduvni ventilator, aspirator) dok su vrata i prozori u prostoriji zatvoreni. Otvorite vrata ili prozore, ili isključite uređaj.

7.1.7 Simptom: Osećaju se mirisi iz jedinice

Jedinica može da apsorbira miris prostorije, nameštaja, cigareta, itd. a zatim ih ponovo ispušta.

7.1.8 Simptom: Spoljašnji ventilator se okreće dok klima uređaj ne radi

- Pošto je rad prekinut.** Spoljašnji ventilator nastavlja da se okreće još 30 sekundi, radi zaštite sistema.
- Dok klima uređaj ne radi.** Spoljašnja temperatura je veoma visoka, spoljašnji ventilator počinje da se okreće radi zaštite sistema.

7.2 Rešavanje problema na osnovu kodova greške

Kada se pojavi problem, šifra greške se pojavljuje na korisničkom interfejsu. Važno je razumeti problem i preduzeti mere pre resetovanja šifre greške. To treba da uradi ovlašćeni instalater ili lokalni dobavljač.

Ovo poglavlje daje pregled svih šifara greške i sadržaja šifara greške kako se prikazuju na korisničkom interfejsu.

Detaljniji vodič za otklanjanje problema za svaku grešku potražite u servisnom priručniku.

Dijagnoza greške koju postavlja korisnički interfejs

Korisnički interfejs može da primi šifru greške od unutrašnje jedinice koja ukazuje na grešku. Važno je razumeti problem i preduzeti mere pre resetovanja šifre greške. To treba da uradi ovlašćeni instalater ili lokalni dobavljač.

Da biste videli šifru greške na korisničkom interfejsu:

- Držite  pritisnuto oko 5 sekundi.

Rezultat:  trepće u delu ekrana za prikaz temperature.

- Pritisnite  više puta, dok se ne čuje neprekidan zvučni signal.

Rezultat: Šifra se sada prikazuje na ekranu.



INFORMACIJA

- Kratak zvuk i 2 uzastopna zvuka ukazuju na neodgovarajuće šifre.
- Da biste otkazali prikazanu šifru, držite pritisnuto dugme za otkazivanje  tokom 5 sekundi. Šifra će takođe nestati sa ekrana ako dugme NIJE pritisnuto u roku od 1 minuta.

8 Uklanjanje na otpad

Sistem

Šifra greške	Opis
00	Normalno
U0	Nedostatak rashladnog sredstva
U2	Primećen previsok napon
U4	Greška prilikom prenošenja signala (između unutrašnje i spoljašnje jedinice)
U9	Greška kombinacije unutrašnja/spoljašnja jedinica

Unutrašnja jedinica

Šifra greške	Opis
R1	Abnormalnost štampane ploče unutrašnje jedinice
R5	Zaštita od smrzavanja ili kontrola visokog pritiska
R6	Abnormalnost motora ventilatora (motor jednosmerne struje)
C4	Abnormalnost termistora unutrašnjeg izmenjivača toplote
C9	Abnormalnost termistora za sobnu temperaturu

Spoljašnja jedinica

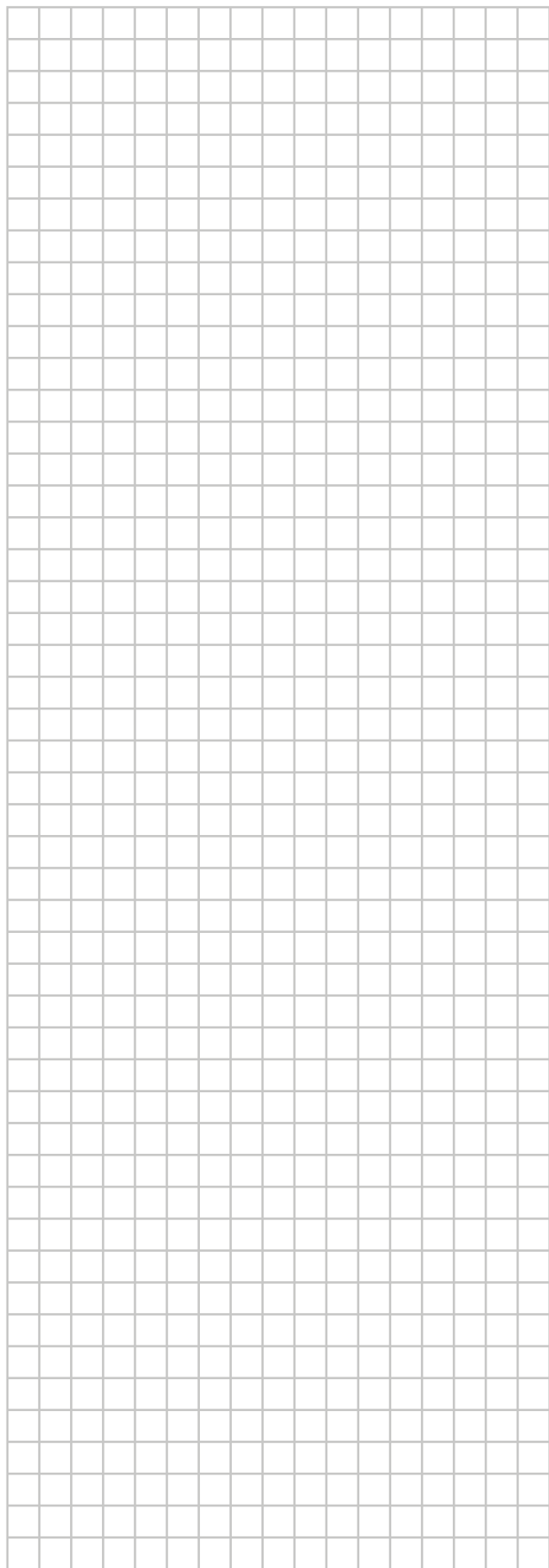
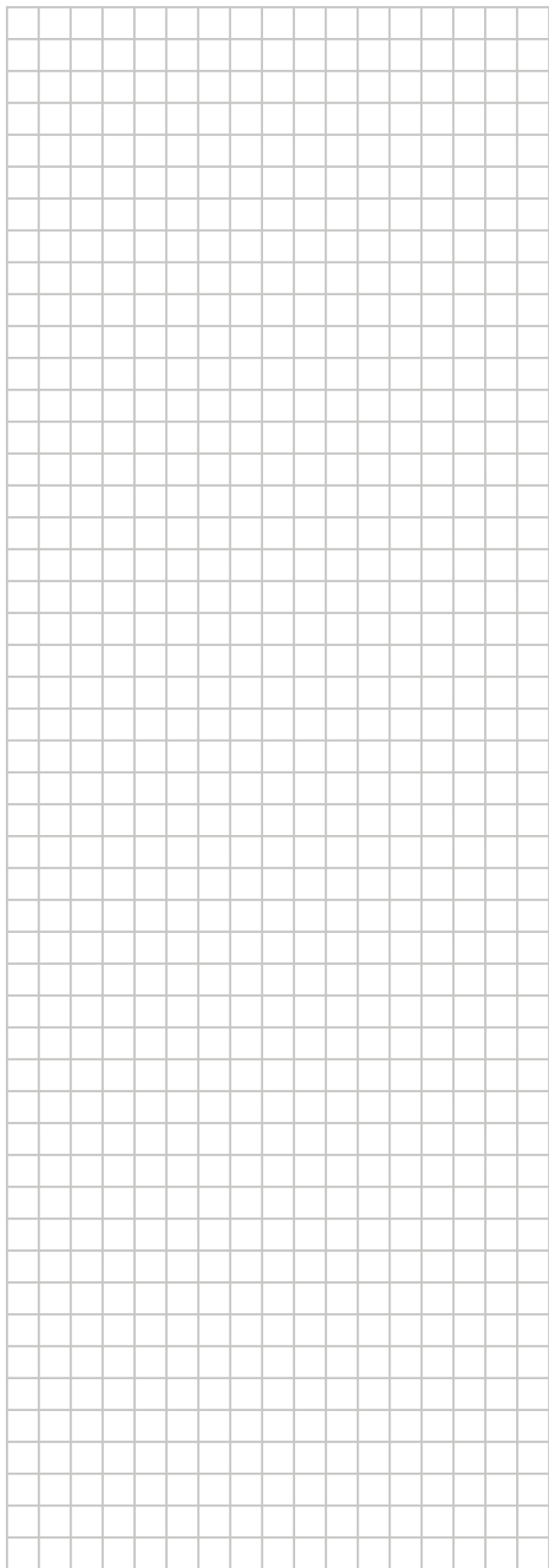
Šifra greške	Opis
ER	Abnormalnost 4-smernog ventila
E1	Abnormalnost štampane ploče spoljašnje jedinice
E5	Aktiviranje preopterećenja (preopterećenje kompresora)
E6	Kompresor zaglavljen
E7	Ventilator jednosmerne struje zaglavljen
E8	Prevelika jačina ulazne struje
F3	Kontrola temperature potisne cevi
F6	Kontrola visokog pritiska (kod hlađenja)
H0	Abnormalnost senzora kompresorskog sistema
H6	Abnormalnost pozicionog senzora
H8	Napon jednosmerne struje/abnormalnost senzora struje
H9	Abnormalnost termistora za spoljašnju temperaturu
J3	Abnormalnost termistora potisne cevi
J6	Abnormalnost termistora spoljašnjeg izmenjivača toplote
L3	Greška u zagrevanju električnih delova
L4	Povećanje temperature radijacionih rebara
L5	Trenutna prejaka struja invertera (jednosmerna)
P4	Abnormalnost temperature radijacionih rebara

8 Uklanjanje na otpad



OBAVEŠTENJE

NE pokušavajte sami da demontirate sistem: demontaža sistema, tretman rashladnog sredstva, ulja i drugih delova MORA da bude izvedena u skladu sa primenljivim zakonom. Jedinice MORAJU da budu tretirane u specijalizovanom postrojenju za obradu radi ponovne upotrebe, reciklaže i obnavljanja.







EAC



DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2017 Daikin

3P511999-2 2017.11